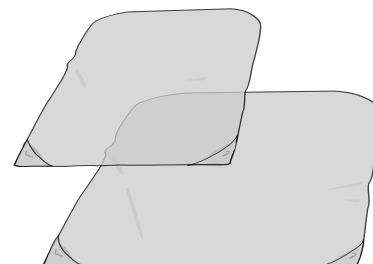
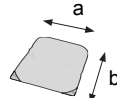
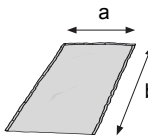


Handy Glidelagen Lang



Handy Glidelagen Kort

## Produktoversigt

Produkt	Enhed	Model	Varenr.	Størrelse	Mål (a x b)	
Handy Glidelagen Kort, uden håndtag	par	150	3715015	M	70 cm x 70 cm	
Handy Glidelagen Kort, uden håndtag	par	150	3715017	XL	120 cm x 85 cm	
Handy Glidelagen Lang, med håndtag, inkl. Fastgørelsesbånd*	par	160	3716015	M	90 cm x 185 cm	
Handy Glidelagen Lang, med håndtag, inkl. Fastgørelsesbånd*	par	160	3716017	XL	140 cm x 215 cm	

\* Fastgørelsesbånd 260 cm, varenr. 3696002.

## Produktbeskrivelse

Handy Glidelagen er udviklet af Liko specielt til at lette flytninger af en bruger ved at reducere friktionen. Glidelagenet er fremstillet i et lavfriktionsmateriale, som minimerer friktionen mellem bruger og underlag, og som derved letter arbejdsbelastningen for plejepersonalet i mange forskellige situationer.

Glidelagen Lang er et velegnet hjælpemiddel til at lette påsætningen af løftesejl på brugere, der har stor smerte, kontraktioner eller som er meget tunge.

Glidelagen Kort anvendes til at støtte påsætningen af løftesejl i stol/kørestol. Begge modeller kan anvendes

til andre forflytningsituationer, eksempelvis til vending og til at flytte brugeren højere op i sengen.

Vær opmærksom på, at de forflytningsmetoder, som beskrives i denne brugsanvisning, skal foretages let og smidigt. Såfremt forflytningerne opleves tunge, anbefaler vi, at der anvendes andre af Likos mange hjælpemidler til løft og forflytninger.

**△ Handy Glidelagen er ikke beregnet til løft og forflytning fra liggende til siddende stilling. Ved sådanne behov anbefaler vi løft med et af vores løftesejl, som findes i flere modeller.**

I teksten omtales personen, der bliver forflyttet, som bruger, og personen, der hjælper til, omtales som medhjælper.

△ er en advarselstrekant i situationer, hvor særlig forsigtighed bør udvises.

 Læs brugsanvisningen. Brugsanvisninger kan downloades gratis fra [www.liko.com](http://www.liko.com).

# Sikkerhedsanvisninger

## △ Tænk på!

- Glidelagenet må under ingen omstændigheder anvendes til at løfte en person.
- Behovet for én eller flere medhjælpere skal vurderes fra gang til gang.
- Planlæg forflytningen, før den foretages, så den sker så sikkert og problemfrit som muligt.
- Kontrollér, at hjulene på kørestol, seng, briks etc. er låste i løftesituationen. Anvend sengehesten efter behov.
- Materialet i Glidelagenet har en lav friktion og kan forårsage ulykker, såfremt det efterlades under brugeren, på gulvet eller i kørestolen. Udvis forsigtighed ved brug og fjern altid Glidelagenet straks efter brug. Læg det væk eller hæng det op, når det ikke anvendes.
- Vær opmærksom på ergonomien! Arbejd roligt og metodisk med det ene ben foran det andet og med ret ryg. Anvend sengens hæve- og sænkefunktioner. Hæv armene mindst muligt - arbejd så nær patienten som muligt.

## △ VIGTIGT!

Forflytning af en person medfører altid en vis risiko. Læs derfor brugsanvisningen om forflytningshjælpermidlet omhyggeligt før brug. Det er vigtigt at have læst og forstået indholdet i brugsanvisningen. Det er kun personer, der er velinformerede, som bør anvende produktet. Kontrollér, at lifttilbehøret passer til den lift, som anvendes. Udvis forsigtighed og omsorg ved brug. Som medhjælper er du altid ansvarlig for brugerens sikkerhed. Du skal være velinformeret om brugerens evne til at klare flyttesituationen.

Kontakt fabrikanten eller leverandøren i tilfælde af tvivl eller spørgsmål.

## Eftersyn og vedligeholdelse

Kontrollér jævnligt Glidelagenet, især efter vask. Vær særlig opmærksom på slitage og skader på sømme, materiale, bånd, håndtag og friktionen i materialet. Anvend ikke defekte produkter.

For vaskeanvisninger se Glidelagenets vaskemærkat.

Kontakt fabrikanten eller leverandøren i tilfælde af tvivl eller spørgsmål.

## CE Medicinteknisk klasse I produkt

Handy Glidelagen opfylder alle krav iht. det medicintekniske direktiv om klasse I produkter samt kravene iht. EN ISO 10535.

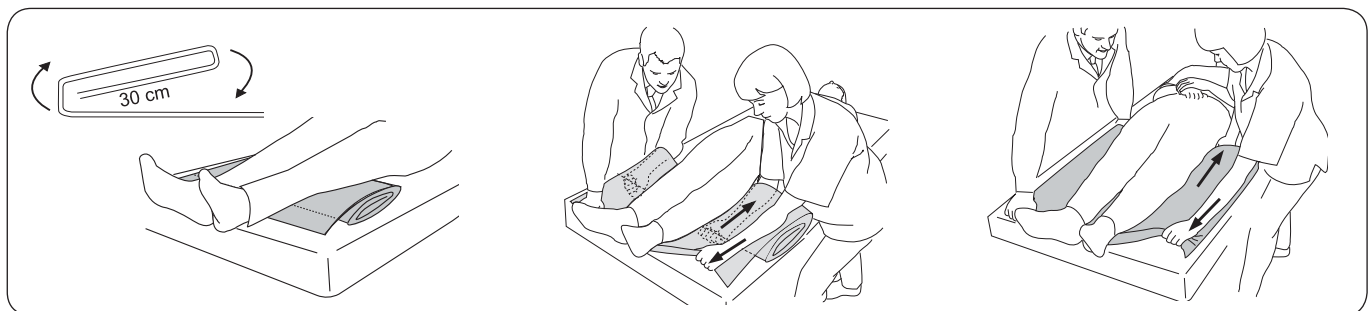
## Mønsterbeskyttet design

Likos produkter udvikles løbende, og vi forbeholder os retten til at foretage produktændringer uden forudgående varsel. Kontakt din Liko repræsentant for oplysninger, råd og eventuelle opdateringer.

## Design and Quality by Liko in Sweden

Liko er kvalitetscertificeret iht. ISO 9001, og virksomhedens produktion overholder EU-direktivet ISO 13485 om medicinsk udstyr. Liko er miljøgodkendt iht. ISO 14001.

## Påsætning af Glidelagen Lang



Fold ét eller eventuelt 2 Glidelagener sammen, afhængig af anvendelsen, i ca. 30 cm lange folder, til hele længden er sammenfoldet.

Anbring det sammenfoldede Glidelagen under brugerens underben med folden ned mod madrassen.

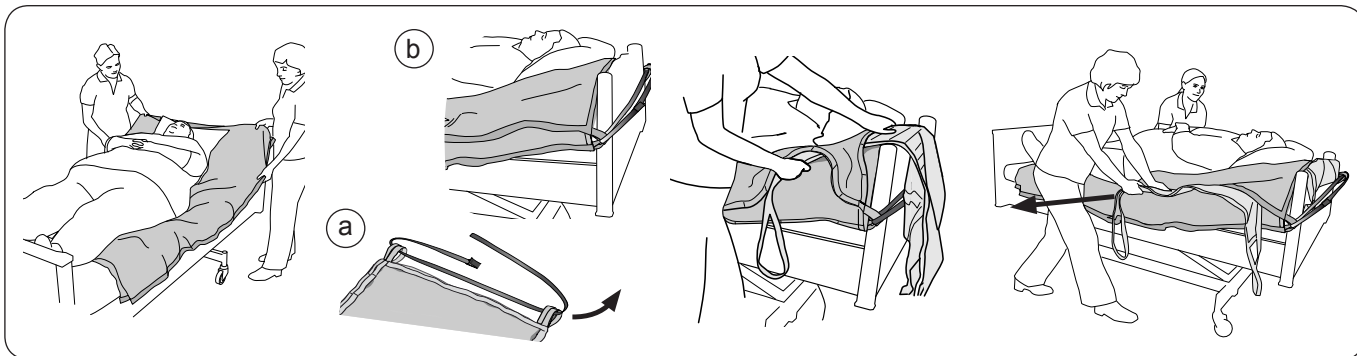
Medhjælperne tager fat i den nederste del af Glidelagenet med armene så tæt på brugeren som muligt. Hold igen med den anden hånd ved at tage fat om Glidelagenet på oversiden. Medhjælperne trækker samtidigt den første fold op under brugeren.

TIPS! Denne bevægelse er lettere, hvis hånden holdes ned mod madrassen under trækbevægelsen.

Arbejd med strakte arme og tyngdeoverføring.

Gentag bevægelsen til Glidelagenet ligger under hele brugeren.

## Påsætning af løftesejl i seng med Glidelagen Lang

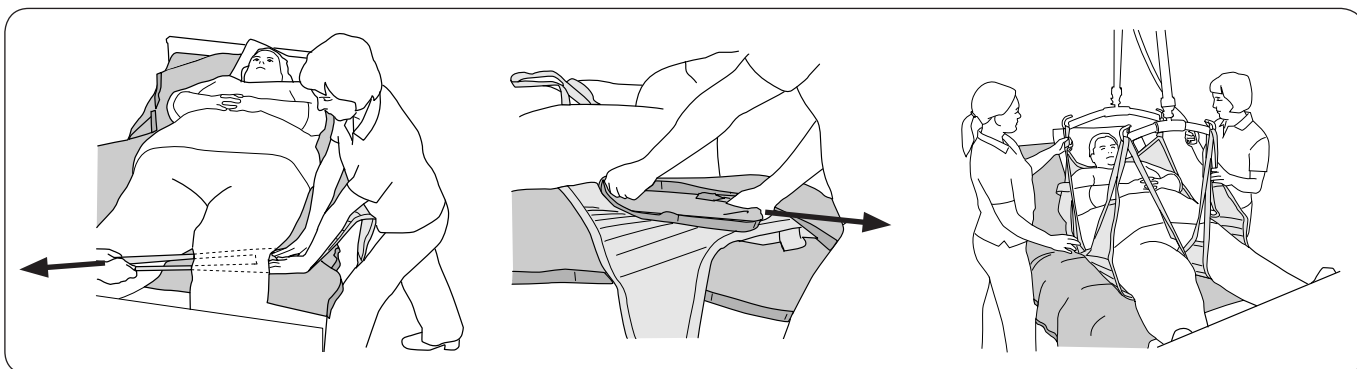


Placér Glidelagenet under brugeren iht. den tidligere beskrivelse.

Træk det medfølgende fastgørelsesbånd gennem Glidelagenernes båndløg (se bill. a)  
Fastgør båndet rundt om sengens hovedgærde (se bill. b)

Anbring løftesejlet mellem Glidelagerne. Start fra hovedenden. Kontrollér, at løftesejlet ligger centreret under brugeren.

Træk løftesejlet nedad under brugeren, ved at trække benstykket ned mod fodenden med den ene hånd og samtidig trække benstykket ned mod madrassen med den anden hånd. Vær opmærksom på at arbejde ergonomisk.

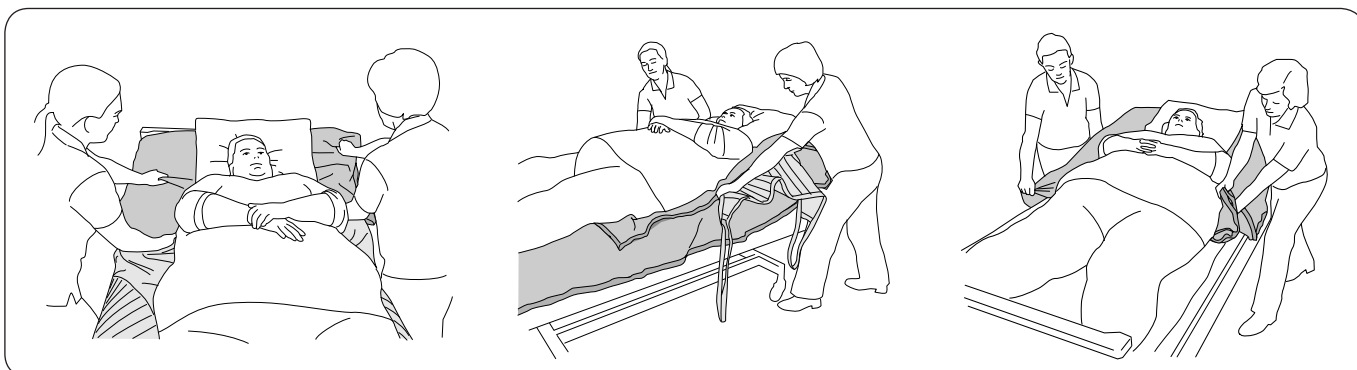


Placér benstykket ved at trække det ned mod madrassen samtidig med, at den anden medhjælper trækker i båndløggen.

Fjern forsigtigt det øverste Glidelagen ved at trække det væk under sig selv.

Fastgør løftesejlets båndløg på løftebøjlen iht. løftesejlets brugsanvisning. Løftet kan nu påbegyndes.

## Sådan fjernes et løftesejl i seng med Glidelagen Lang

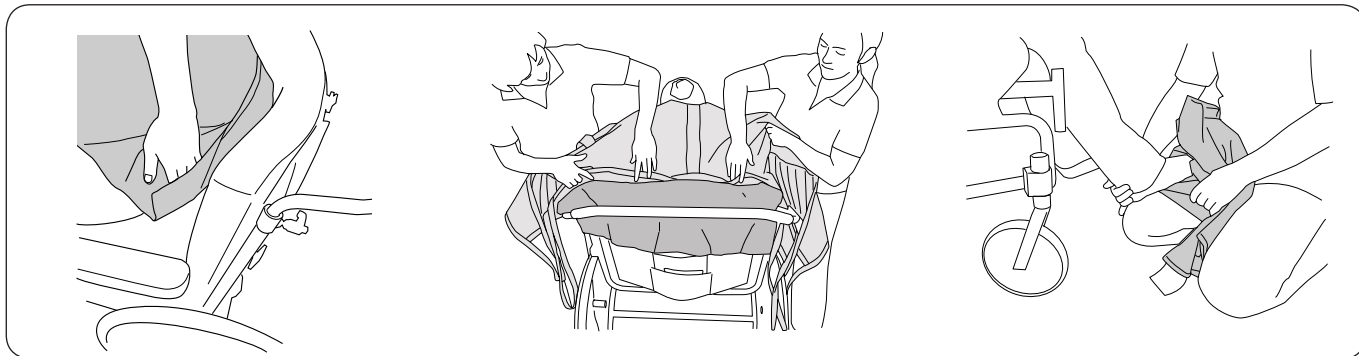


Læg et Glidelagen på sengen, inden brugeren sænkes ned med liften. Når brugeren ligger ned, placeres det andet Glidelagen iht. den tidligere beskrivelse, men start fra hovedenden. Kontrollér, at Glidelagenet placeres over løftesejlet og går helt ned til bagdelen.

Fjern løftesejlet ved at tage fat i benstykket og overkanten af løftesejlet og træk det op mellem Glidelagerne.

Fjern forsigtigt begge Glidelagene ved at trække dem under sig selv og op mod hovedenden.

## Placering af løftesejl i stol/kørestol med Glidelagen Kort



Læg begge Glidelagener mellem brugeren og stoleryggen. Brug lommerne til at støtte placeringen. Kontrollér, at Glidelagenet når ned til brugerens bagdel.

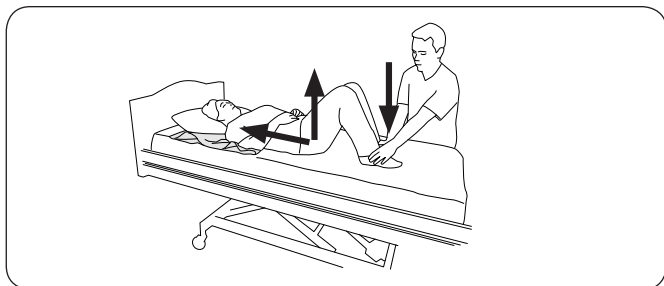
Placér herefter løftesejlet mellem Glidelagenerne og før det ned bag brugerens ryg.

Vær opmærksom på at arbejde ergonomisk.

Anvend Glidelagenet til at glide brugerens fod op på dit eget ben, for at støtte placeringen af løftesejlets benstøtte.

For yderligere oplysninger om, hvordan løftesejlet skal placeres, henviser vi til brugsanvisningen til det respektive løftesejl.

## Sådan flyttes brugeren højere op i sengen med Glidelagen Kort

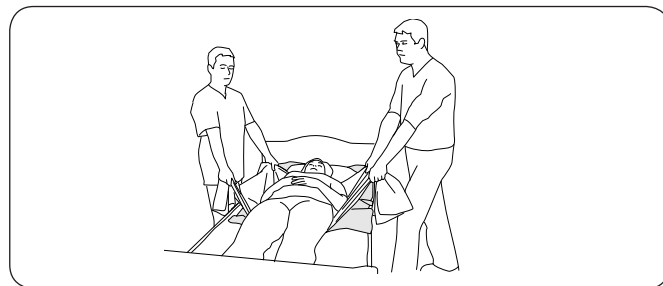


### Med én medhjælper

Placér Glidelagenet under brugerens hoved og skuldre. Brugeren bøjer benene, og medhjælperen trykker brugerens fødder ned for at få en større friktion. Brugeren selv letter på vægten under bagdelen og "trykker" sig samtidig opad i sengen.

Til denne metode kræves det, at brugeren har en vis styrke/funktion i ben og krop.

Hæv sengens fodende for yderligere at lette forflytningen!



### Med 2 medhjælpere

Placér Glidelagenet fra brugerens hoved og ned til bagdelen, under et trækklagen. Medhjælperne placerer sig ud for brugerens skuldre med det ene ben foran det andet og tager fat i hver sin ende af trækklagenet. Medhjælperne flytter brugeren højere op i sengen ved at foretage en tyngdeoverføring til det bagerste ben. Proceduren gentages, indtil brugeren ligger i den ønskede position.

Vær opmærksom på ergonomien – undgå at trække med armene!

Hæv sengens fodende for yderligere at lette forflytningen!

 **Liko**

A  Company

[www.liko.com](http://www.liko.com)

#### Fabrikant:

Liko AB  
SE-975 92 Luleå  
Sweden  
info@liko.se

#### Forhandler i Danmark:

A/S A. P. Botved  
Nørrelundvej 5  
2730 Herlev  
Tlf: 80373737  
Fax: 70203737  
info@botved.dk

